

CCE 4000



Машина за броене и сортиране на монети

Ръководство за употреба



Въведение

Благодарим Ви, че избрахте CCE 4000. Тази машина за броене и сортиране на монети е създадена, за да улесни ежедневното отчитане на касовата наличност или на постъпленията от вендинг автомати. Благодарение на функцията за сортиране можете да поставяте смесени монети и да получавате резултата за всеки номинал, както и общата сума. Броенето на партиди позволява да подготвите определен брой монети за зареждане на касови чекмеджета и вендинг автомати.

Ако имате въпроси относно монетоброячната машина CCE 4000, не се колебайте да се свържете с нас.

Екипът на CCE

Предупреждения

Общи указания

- Не допускайте в машината да попадат чужди предмети (напр. кламери или хартия от туби за монети). Те могат да блокират двигателите и чувствителните сензори и да ги повредят или унищожат.
- По време на броене внимавайте вратовръзки, коса или дрехи да не бъдат въввлечени в машината, за да избегнете наранявания и повреди.
- Не поставяйте ръка в бункера, докато машината брои. Винаги спирайте машината, за да избегнете наранявания.
- Не бройте силно замърсени или повредени монети. Те могат да заседнат в машината и да причинят повреди.
- Ако устройството издава необичаен шум или транспортното колело не се върти, въпреки че машината е включена, изключете я и проверете дали в нея има чужди предмети.

Електрическо захранване

- Използвайте устройството само с предоставеното захранване.
- Не използвайте повредени или влажни захранващи модули или кабели.
- Не свързвайте захранването с влажни ръце.
- При смяна на предпазителя машината трябва да е напълно изключена от електрическата мрежа, за да се избегне токов удар.

Поддръжка

- Винаги изключвайте захранването преди почистване.
- Почиствайте машината със суха кърпа.
- Не използвайте мокра или влажна кърпа, нито почистващи препарати.
- Не разливайте течности и не пръскайте химически препарати върху устройството.
- Ако върху устройството се разлее течност, извадете захранващия кабел от контакта и се свържете с търговеца, от когото сте го закупили.



Описание

№	Описание	Снимка
1	Бункер за монети	
2	Дисплей и управляващ панел. Подробности за бутоните са дадени по-долу.	
3	Странични механизми за отваряне и сваляне на капака. Не повдигайте и не пренасяйте машината, като я държите за тях!	
4	Контейнери за монети	
5	Място за захващане при повдигане на машината	

6	Предпазно заключване (Safety-Lock): отворено положение за обслужване	
7	Предпазно заключване (Safety-Lock)	
8	Предпазно заключване (Safety-Lock): затворено положение за работа	
9	Превключвател ON / OFF (включване/изключване)	
10	Букса за захранването	
11	Табелка със серийния номер	
12	Порт за опционален принтер	
13	Предпазител	

START STOP	Стартиране и спиране на броенето. Изход от менюто за настройки.	
SET	Отваря менюто за настройки.	
REP	Показва подробните резултати от броенето по номинали.	
+	Активира броенето на партиди. В менюто за настройки: избраната стойност +1.	
-	В менюто за настройки: избраната стойност -1.	
CLEAR	Изтрива резултата от броенето.	
PRINT >	Отпечатва резултата от броенето на опционален принтер.	



Пускане в експлоатация

За оптимални резултати при броене спазвайте следните указания за използване на машината.

- Поставете CCE 4000 върху стабилна и равна повърхност.
- Включете щепсела в стенния контакт.
- Свържете захранващия кабел към CCE 4000 и включете машината.
- Устройството извършва самотест. По време на теста на дисплея се показва **WAIT** (изчакайте).
- Изсипете монетите в бункера. Уверете се, че в машината не попадат чужди предмети (напр. остатъци от хартиените опаковки на ролки с монети) или монети от други валути.
- Натиснете бутона **START / STOP**, за да стартирате броенето и сортирането. Добавяйте монетите в бункера на малки количества. Постоянното подаване на по-малки количества осигурява по-бързо и по-добро придвижване на монетите през транспортното колело.
- Монетите се сортират в съответните контейнери. След като всички монети бъдат преброени и сортирани, броенето спира автоматично.



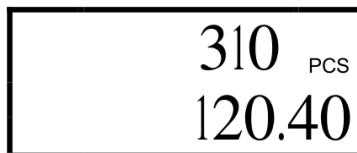
Функции

Броене

След включване машината автоматично е в режим на броене. На дисплея се показва следното:



Дисплей непосредствено след включване

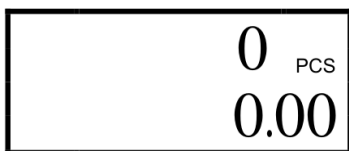


Дисплей след броене

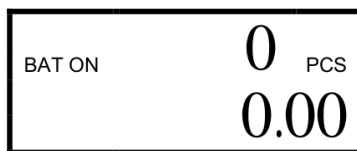
Горната стойност показва броя на преброените монети (PCS), а долната - общата им номинална стойност.

Броене на партиди

В менюто за настройки (вижте съответния раздел) можете да зададете отделен брой за всеки номинал до максималния капацитет на съответния контейнер. С бутоната + активирате и деактивирате зададеното броене на партиди в нормален режим на броене.



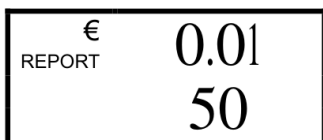
Дисплей без броене на партиди



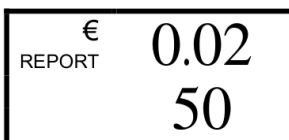
Дисплей с активирано броене на партиди

Отчет / Подробен резултат от броенето

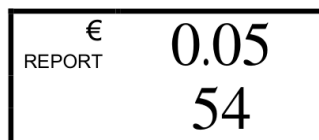
След броене натиснете **REP**, за да прегледате подробните резултати по номинали. С всяко следващо натискане на **REP** преминавате към следващия номинал. Натиснете **START / STOP**, за да се върнете към общата сума.



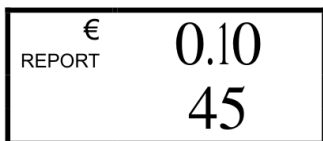
1 евроцент: 50 монети



2 евроцента: 50 монети



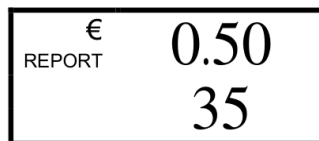
5 евроцента: 54 монети



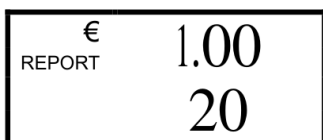
10 евроцента: 45 монети



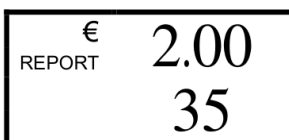
20 евроцента: 21 монети



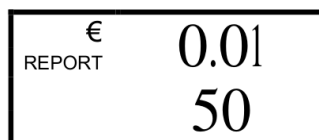
50 евроцента: 35 монети



1 евро: 20 монети



2 евро: 35 монети



Обратно към 1 евроцент

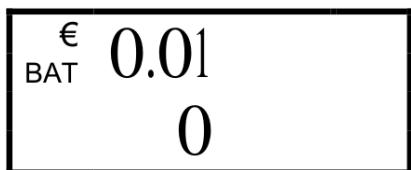


Меню за настройки

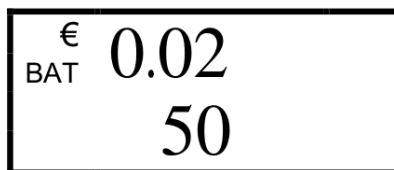
От основния екран натиснете **SET**, за да влезете в менюто за настройки. Можете да излезете от него по всяко време с бутона **START / STOP**.

Задаване на брой монети в партида

Първата настройка в менюто позволява да зададете броя монети в партида, при който броенето да спира за всеки контейнер. Горната стойност на дисплея показва номинала на избраната монета, а долната - зададения брой, при достигането на който машината трябва да спре. Стойност 0 означава, че не е зададено спиране.



Без спиране за монети от 1 евроцент



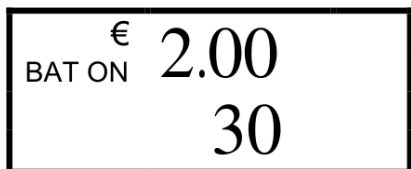
Спиране след 50 монети от 2 евроцента

Натиснете **PRINT**, за да преминавате между зададените граници за отделните номинали. С бутоните **+** и **-** променяте стойностите. При задържане на **+** или **-** стойността се увеличава или намалява на стъпки от 10. Натиснете **CLEAR**, за да изтриете зададена граница. Задръжте **CLEAR** за около 2 секунди, за да изтриете всички зададени граници.

След като направите желаните настройки, натиснете **START / STOP**, за да се върнете към основния екран.

Функцията за броене на партиди се активира и деактивира от основния екран с бутона **+**. Активната функция се обозначава с **BAT ON** на дисплея.

Когато се достигне зададения брой за даден номинал, машината спира броенето и показва следното:



Достигната е границата от 30 монети с номинал 2,00 евро.

Натиснете **START / STOP**, за да продължите броенето.



Максимален брой монети в контейнери, туби и торби

Втората настройка в менюто определя максималния брой монети в контейнер, торба или туба. От основния екран натиснете **SET** два пъти, за да отворите тази настройка. С **PRINT** изберете вида на съда.



BO = стандартен контейнер
Спиране при 400 монети от 0,01 €



BA = торба за монети
Спиране при 6 500 монети от 0,01 €



TU = туба за монети
Спиране при 50 монети от 0,01 €

При използване на оригиналните контейнери не превишавайте посочените по-долу стандартни стойности. В противен случай натрупването и връщането на монети назад може да повреди машината.

Номинал	Максимален брой в стандартния контейнер	Максимален брой в стандартната туба	Максимален брой в торба за монети
0,01 €	400 бр.	50 бр.	6 500 бр.
0,02 €	250 бр.	50 бр.	5 500 бр.
0,05 €	230 бр.	50 бр.	4 600 бр.
0,10 €	200 бр.	40 бр.	5 000 бр.
0,20 €	140 бр.	40 бр.	3 200 бр.
0,50 €	100 бр.	40 бр.	2 500 бр.
1,00 €	120 бр.	25 бр.	2 700 бр.
2,00 €	100 бр.	25 бр.	2 500 бр.

С **PRINT** преминавате между различните съдове (контейнер, туба, торба за монети), а с бутоните + и - преглеждате максималните стойности за отделните номинали.

При достигане на максималния брой за даден номинал се показва следното съобщение:



Достигнат е максималният брой монети от 2,00 евро.

След като извадите монетите от контейнера, можете да продължите броенето с бутона **START / STOP**.

Настройка на принтер

Стандартният принтер **CashConcepts CCE 2005** може да се свърже към CCE 4000 без допълнителни настройки или активиране. Имайте предвид, че CashConcepts не предоставя поддръжка или гаранция във връзка с CCE 4000 за аксесоари, които не са одобрени от CCE.



Настройване на дата и час

Третата настройка в менюто е за задаване на часа и датата. От основния екран натиснете бутона **SET** три пъти, за да отворите тази настройка.

DATE
Y 2016

DATE
M 11

DATE
D 24

TIME
10:07

С бутона **PRINT** преминавате между година (Y), месец (M), ден (D) и час. Променяйте стойностите с бутоните + и -.

Отстраняване на неизправности и поддръжка

CCE 4000 разполага със система за диагностика, която Ви информира за проблеми при обработката на монетите и за замърсяване на сензорите. Спазвайте внимателно следните указания за почистване, за да избегнете грешки, причинени от замърсени сензори, и да получавате оптимални резултати при броене.

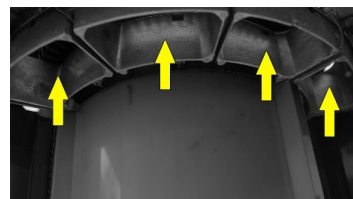
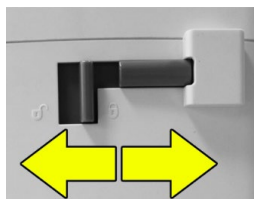
Почистване на сензорите

Монетите и натрупващият се прах оставят отлагания пред сензорите и в зоната за транспорт на монетите. Те могат да причинят проблеми при придвижването и сортирането на монетите.

Почиствайте сензорите на CCE 4000 редовно. Препоръчваме кратко почистване в края на работния ден; то отнема само няколко минути. При почистване винаги изключвайте устройството и изваждайте щепсела от контакта.

Плъзнете предпазния превключвател Safety-Lock на гърба към символа за отворен катинар. Завъртете двата странични механизма за отваряне напред според обозначенията и издърпайте капака на CCE 4000 нагоре. Пред Вас ще се открие зоната за сортиране. Извадете контейнерите от държачите им и издухайте праха около транспортната четка надолу през каналите за отделните номинали. Можете да използвате и спрей със съгъстен въздух отдолу през каналите към транспортната четка, за да отстраните статично полепналия прах по сензорите. След почистване поставете капака обратно, плъзнете предпазния превключвател на гърба към символа за затворен катинар и върнете контейнерите на местата им.

За почистване на машината използвайте само незапалими спрейове със съгъстен въздух.

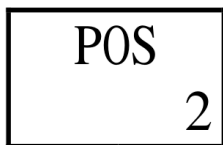


Кодове за грешки

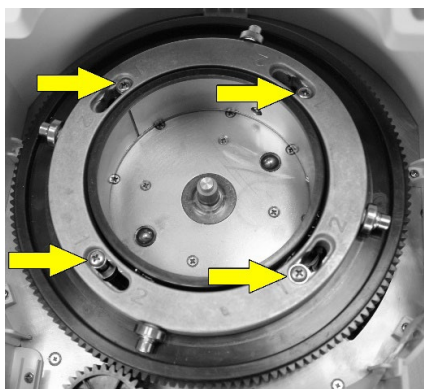
Код	Причина за грешката	Решение
ERR 1	Грешка в IR сензор 1 (1 евроцент)	Почистете съответния инфрачервен (IR) сензор. Ако проблемът не се отстрани, съответният инфрачервен излъчвател трябва да бъде сменен от сервиз.
ERR 2	Грешка в IR сензор 2 (2 евроцента)	
ERR 3	Грешка в IR сензор 3 (5 евроцента)	
ERR 4	Грешка в IR сензор 4 (10 евроцента)	
ERR 5	Грешка в IR сензор 5 (20 евроцента)	
ERR 6	Грешка в IR сензор 6 (50 евроцента)	
ERR 7	Грешка в IR сензор 7 (1,00 евро)	
ERR 8	Грешка в IR сензор 8 (2,00 евро)	
ERR 9	Грешка в IR сензора на бункера	
CLOSE HOPPER	След отваряне на машината плъзгачът на предпазното заключване не е върнат в затворено положение.	Поставете плъзгача Safety-Lock в затворено положение.

Транспортна четка / Брояч на монети

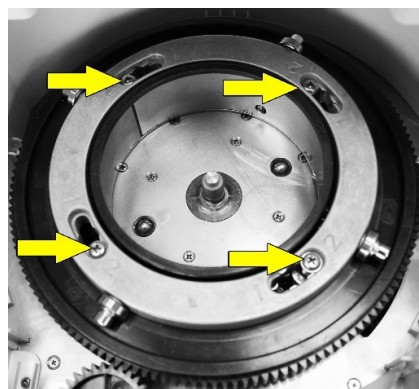
Транспортната четка е разчетена за преброяване на 900 000 монети. След 400 000 монети се показва следното съобщение:



Тогава транспортната четка трябва да се премести във второ положение, за да се компенсира износването от придвижването на монетите. Изключете машината и отворете капака, както е описано в раздела за почистване. Натиснете четката вертикално и я завъртете по посока на часовниковата стрелка до второто положение. Затворете капака и включете машината. Съобщението по-горе ще се появи отново. Ако сте променили положението на четката, потвърдете с бутоните **REP** и **-**. С **START / STOP** можете временно да скриете съобщението до следващото рестартиране на устройството.



Положение 1



Положение 2

След 900 000 монети транспортната четка трябва да се смени. Тогава се показва следното съобщение за грешка:



В този случай се свържете с търговеца, от когото сте закупили машината, за да поръчате съответната износваща се част и инструкции за смяна.

Смяна на предпазителя

CCE 4000 е защитена с предпазител, който можете да смените сами без особени затруднения.

Преди да извадите предпазителя, изключете машината и разкачете захранващия кабел от нея. В противен случай има опасност за живота поради токов удар.

Свалете капачето и заменете предпазителя с нов със същите характеристики. След смяната натиснете добре капачето, за да се заключи надеждно.

Съдържание на комплекта

В комплекта са включени:

		
CCE 4000	Захранващ кабел (EU)	Ръководство

Предлагат се допълнително:

			
Захранващ кабел (UK)	Спрей със сгъстен въздух	Принтер CCE 2005	Кабел за принтер D3

Технически характеристики

Захранване:	100 - 240 V / 50 - 60 Hz
Консумирана мощност:	макс. 60 W
Работна температура:	0 °C - 40 °C
Влажност:	30-75 %
Размери:	394 x 370 x 376 mm
Тегло:	6,85 kg
Скорост на броене:	около 500 монети в минута
Капацитет на бункера:	1 000 монети

Контакти

Ако възникнат проблеми с Вашата CCE 4000, които не можете да отстраните с помощта на ръководството, обърнете се първо към търговеца, от когото сте я закупили, а след това към нашия сервизен екип.

info@cce.gmbh

Запазете документа за покупка като гаранционен документ. Табелката със серийния номер на гърба или отдолу на машината не бива да бъде отстранявана, закривана, повреждана или променяна по друг начин, тъй като това може да доведе до загуба на гаранцията.